

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Белгородский Валерий Савельевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 13.10.2023 16:28:06
Уникальный программный ключ:
8df276ee93e17c18e7bee9e7cad2d0ed9ab82473

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина
(Технологии. Дизайн. Искусство)»

Институт «Академия имени Маймонида»
Кафедра Филологии и лингвокультурологии

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Модуль 3: Еврейская этнолингвистика (экзамен по модулю «Модуль 3»)

| | |
|---|-----------------------------------|
| Уровень образования | магистратура |
| Направление подготовки | 45.04.01 Филология |
| Профиль | Язык и культура еврейских диаспор |
| Срок освоения образовательной программы по очной форме обучения | 2 года |
| Форма обучения | очная |

Рабочая программа учебной дисциплины «Еврейская этнолингвистика» основной профессиональной образовательной программы высшего образования, рассмотрена и одобрена на заседании кафедры, протокол № 8 от 06.03.2023 г.

Разработчик рабочей программы учебной дисциплины:

Старший преподаватель Ю.Д. Будман

Заведующий кафедрой: Ю.Н. Кондракова

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Учебная дисциплина «Еврейская этнолингвистика» изучается в третьем семестре.
Курсовая работа не предусмотрена.

1.1. Форма промежуточной аттестации:

экзамен

1.2. Место учебной дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Еврейская этнолингвистика» относится к обязательной части программы.

Изучение дисциплины опирается на результаты освоения образовательной программы предыдущего уровня.

Основой для освоения дисциплины являются результаты обучения по предшествующим дисциплинам и практикам:

- Иудаика как научная дисциплина;
- Язык, культура и межкультурные коммуникации.

Результаты обучения по учебной дисциплине, используются при прохождении практик и написании выпускной квалификационной работы:

- Производственная практика. Научно-исследовательская работа 3 (Модуль 3)
- Производственная практика. Коммуникационно-информационная практика (Модуль 3)
- Производственная практика. Научно-исследовательская работа 4 (Модуль 4)
- Производственная практика. Преддипломная практика (Модуль 4)
- Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (Модуль 4)

2. ЦЕЛИ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Целями изучения дисциплины «Еврейская этнолингвистика» является:

- ознакомление обучающихся с историей развития и формирования еврейской лингвистической традиции, ее этапами, основными научными школами;
- совершенствование навыков, приобретённых за время освоения образовательной программы предыдущего уровня: понимание и интерпретация текстов научного стиля, написанных на мишнаитском и средневековом иврите;
- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений, развитие информационной культуры, расширение кругозора и повышение общей культуры, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
- формирование у обучающихся компетенций, установленных образовательной программой в соответствии с ФГОС ВО по данной дисциплине;

Результатом обучения по учебной дисциплине является овладение обучающимися знаниями, умениями, навыками и опытом деятельности, характеризующими процесс формирования компетенций и обеспечивающими достижение планируемых результатов освоения учебной дисциплины.

| | | | лекции, час | практические занятия, час | лабораторные занятия, час | практическая подготовка, час | курсовая работа | самостоятельная работа обучающегося, час | промежуточная аттестация, час |
|-----------|---------|-----|-------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|-----------------|--|-------------------------------|
| 3 семестр | экзамен | 216 | 18 | 36 | | | | 108 | 54 |
| | Всего: | 216 | 18 | 36 | | | | 108 | 54 |

3.2. Структура учебной дисциплины для обучающихся по темам дисциплины:

| Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенции(й) и индикаторов достижения компетенций | Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации | Виды учебной работы | | | | Самостоятельная работа, час | Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости |
|---|---|---------------------|---------------------------|---------------------|------------------------------|-----------------------------|---|
| | | Контактная работа | | | | | |
| | | Лекции, час | Практические занятия, час | Лабораторные работы | Практическая подготовка, час | | |
| Третий семестр | | | | | | | |
| ОПК-1: ИД-ОПК-1.1 ПК-4: ИД-ПК-4.1 ИД-ПК-4.2 | Тема 1 Предпосылки зарождения и периодизация истории еврейской лингвистической традиции | 2 | 4 | x | x | x | Формы текущего контроля: дискуссия |
| | Тема 2 Вклад масоретов в развитие еврейской лингвистической традиции | 2 | 4 | x | x | x | |
| | Тема 3 Еврейская лингвистическая традиция в общинах рабанитов и караимов. Филологические труды Са'адии Гаона | 2 | 4 | x | x | x | |
| | Тема 4 Еврейская лингвистическая традиция в Мавританской Испании: школы Менахема ибн Сарука и Дунаша бен Лабрата | 2 | 4 | x | x | x | |
| | Тема 5 Взгляды средневековых еврейских грамматиков на понятие корня слова. Иехуда Хайудж | 2 | 4 | x | x | x | |
| | Тема 6 Еврейская лингвистическая традиция в Испании: XI-XV вв. | 2 | 4 | x | x | x | |
| | Тема 7 Еврейская лингвистическая традиция в Италии в Средние века и Раннее Новое время | 2 | 4 | x | x | x | |
| | Тема 8 | 2 | 4 | x | x | x | |

| Планируемые (контролируемые) результаты освоения: код(ы) формируемой(ых) компетенци(й) и индикаторов достижения компетенций | Наименование разделов, тем; форма(ы) промежуточной аттестации | Виды учебной работы | | | | Самостоятельная работа, час | Виды и формы контрольных мероприятий, обеспечивающие по совокупности текущий контроль успеваемости; формы промежуточного контроля успеваемости |
|--|---|---------------------|---------------------------|---------------------|------------------------------|-----------------------------|---|
| | | Контактная работа | | | | | |
| | | Лекции, час | Практические занятия, час | Лабораторные работы | Практическая подготовка, час | | |
| | Еврейская лингвистическая традиция ашкеназских евреев и евреев Прованса | | | | | | |
| | Тема 9 Влияние еврейской лингвистической традиции на христианскую гебраистику Еврейская лингвистическая традиция в Новейшее время | 2 | 4 | | | | |
| | Экзамен | х | х | х | х | 54 | экзамен в устной форме по билетам |
| | ИТОГО за второй семестр | 18 | 36 | х | х | 162 | |
| | ИТОГО за весь период | 18 | 36 | | | 162 | |

3.3. Краткое содержание учебной дисциплины

| № пп | Наименование темы дисциплины | Содержание темы |
|--------|---|---|
| Тема 1 | Предпосылки зарождения и периодизация истории еврейской лингвистической традиции | Предпосылки зарождения и периодизация истории еврейской лингвистической традиции. Зачатки филологической мысли в Талмуде и мидрашах. «Сэфер Йецира». |
| Тема 2 | Вклад масоретов в развитие еврейской лингвистической традиции | Системы огласовок. Масора. Деятельность семьи Бен-Ашер. |
| Тема 3 | Еврейская лингвистическая традиция в общинах рабанитов и караимов. Филологические труды Са'адии Гаона | Становление грамматики иврита как самостоятельной науки. Первый толковый словарь иврита. Са'адия Гаон и караимы: филологический аспект конфликта. |
| Тема 4 | Еврейская лингвистическая традиция в Мавританской Испании: школы Менахема ибн Сарука и Дунаша бен Лабрата | Толковый словарь ибн Сарука; критика бен Лабрата; полемика вокруг словаря. Создание грамматических терминов. |
| Тема 5 | Взгляды средневековых еврейских грамматиков на понятие корня слова. Иехуда Хайудж | Представление о корне слова в Талмуде, в Масоре, у караимских грамматиков, у Са'адии Гаона, у Менахема ибн Сарука. Постулат Хайуджа о трехбуквенном корне. Сравнение с арабской и сирийской грамматическими традициями. |
| Тема 6 | Еврейская лингвистическая традиция в Испании: XI-XV вв. | Филологическая деятельность Йоны ибн Джанаха, Шмуэля а-Нагида, Шломо ибн Габироля, Моше ибн Эзры, Иехуды а-Леви. |
| Тема 7 | Еврейская лингвистическая традиция в Италии в Средние века и Раннее Новое время | Вклад в развитие еврейской лингвистической традиции итало-еврейских грамматиков. Филологическая деятельность Леоне да Модена. |
| Тема 8 | Еврейская лингвистическая традиция ашкеназских евреев и евреев Прованса | Корень слова в ашкеназской традиции: Раши и его ученики. |
| Тема 9 | Влияние еврейской лингвистической традиции на христианскую гебраистику. Еврейская лингвистическая традиция в Новейшее время | Появление христианской гебраистики. Движение Гаскалы и исследования иврита. Возрождение языка. Деятельность Академии языка иврит. Современные тенденции в исследовании иврита. |

3.4. Организация самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа студента – обязательная часть образовательного процесса, направленная на развитие готовности к профессиональному и личностному самообразованию, на проектирование дальнейшего образовательного маршрута и профессиональной карьеры.

Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине организована как совокупность аудиторных и внеаудиторных занятий и работ, обеспечивающих успешное освоение дисциплины.

Аудиторная самостоятельная работа обучающихся по дисциплине выполняется на учебных занятиях под руководством преподавателя и по его заданию. Аудиторная самостоятельная работа обучающихся входит в общий объем времени, отведенного учебным планом на аудиторную работу, и регламентируется расписанием учебных занятий.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся – планируемая учебная, научно-исследовательская, практическая работа обучающихся, выполняемая во внеаудиторное время по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия, расписанием учебных занятий не регламентируется.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся включает в себя:

- подготовку к лекциям, практическим занятиям, дискуссиям, экзамену;
- изучение учебных пособий;
- выполнение домашних заданий.

Самостоятельная работа обучающихся с участием преподавателя в форме иной контактной работы предусматривает групповую и (или) индивидуальную работу с обучающимися и включает в себя:

- проведение индивидуальных и групповых консультаций по отдельным темам дисциплины;
- проведение консультаций перед экзаменом по необходимости;
- консультации по организации самостоятельного изучения отдельных разделов/тем, базовых понятий учебных дисциплин профильного/родственного бакалавриата, которые формировали ОПК и ПК, в целях обеспечения преемственности образования (для студентов магистратуры – в целях устранения пробелов после поступления в магистратуру абитуриентов, окончивших бакалавриат/специалитет иных УГСН).

3.5. Применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий

Реализация программы учебной дисциплины с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий регламентируется действующими локальными актами университета.

В электронную образовательную среду перенесены отдельные виды учебной деятельности:

| использование ЭО и ДОТ | использование ЭО и ДОТ | объем, час | включение в учебный процесс |
|-------------------------------|-----------------------------------|-------------------|---|
| смешанное обучение | лекционные и практические занятия | 54 | в соответствии с расписанием учебных занятий. |

4. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ, СИСТЕМА И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ

4.1. Соотнесение планируемых результатов обучения с уровнями сформированности компетенций.

| Уровни сформированности компетенции(-й) | Итоговое количество баллов в 100-балльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации | Оценка в пятибалльной системе по результатам текущей и промежуточной аттестации | Показатели уровня сформированности | | |
|---|---|---|------------------------------------|---|---|
| | | | универсальных компетенций | общепрофессиональных компетенций | профессиональных компетенций |
| | | | | ОПК-1: ИД-ПК-1.1 | ПК-4: ИД-ПК-4.1 ИД-ПК-4.2 |
| высокий | | отлично | | Обучающийся: - показывает глубокое понимание педагогических, коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, использовавшихся еврейскими филологами на различных этапах развития еврейской лингвистической традиции, уверенно ими владеет и использует в профессиональной деятельности (при проведении исследований). | Обучающийся: - показывает глубокое понимание социокультурного и историко-литературного контекста, в котором складывалась еврейская лингвистическая традиция; - грамотно анализирует и интерпретирует лингвистический материал на языке иврит, а также научные публикации по профилю исследования. |
| повышенный | | хорошо | | Обучающийся: - демонстрирует достаточно хорошее понимание педагогических, коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, использовавшихся еврейскими филологами на различных | Обучающийся: - демонстрирует достаточно хорошее понимание социокультурного и историко-литературного контекста, в котором складывалась еврейская лингвистическая традиция; - достаточно хорошо понимает, анализирует и интерпретирует |

| | | | | | |
|---------|--|---------------------|--------------|--|--|
| | | | | <p>этапах развития еврейской лингвистической традиции;</p> <p>- в целом, не испытывает затруднений при использовании языковых средств и кодов речевого и неречевого поведения в соответствии со сферой делового общения, однако может допускать незначительные ошибки, не приводящие к серьезным коммуникативным неудачам</p> | <p>лингвистический материал на языке иврит, а также научные публикации по профилю исследования.</p> |
| базовый | | удовлетворительно | | <p>Обучающийся:</p> <p>- показывает базовое владение навыком анализа и интерпретации различного лингвистического материала на языке иврит.</p> <p>Ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для и предстоящей работы по профилю обучения.</p> | <p>Обучающийся:</p> <p>- затрудняется в применении изученных методик лингвистического анализа.</p> <p>Ответ отражает знания на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для и предстоящей работы по профилю обучения.</p> |
| низкий | | неудовлетворительно | Обучающийся: | <ul style="list-style-type: none"> - демонстрирует фрагментарные знания теоретического и практического материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации; - испытывает серьезные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами; - не способен самостоятельно анализировать и интерпретировать лингвистический материал на иврите и других еврейских языках в рамках выполнения учебных заданий; - ответ отражает отсутствие знаний на базовом уровне теоретического и практического материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы. | |

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ, ВКЛЮЧАЯ САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ РАБОТУ ОБУЧАЮЩИХСЯ

При проведении контроля самостоятельной работы обучающихся, текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине («Еврейская этнолингвистика») проверяется уровень сформированности у обучающихся компетенций и запланированных результатов обучения по дисциплине, указанных в разделе 2 настоящей программы.

5.1. Формы текущего контроля успеваемости, примеры типовых заданий:

| № пп | Формы текущего контроля | Примеры типовых заданий |
|------|-------------------------|---|
| 1 | Дискуссия | Пример тем для дискуссии: 1. Представление о корне в трудах масоретов. Существовало ли оно? 2. Различные мнемонические правила в еврейской грамматике: полезны ли они при изучении языка? 3. Теория минимального корня в современной еврейской лингвистике: имеет ли право на существование? 4. Теория минимального корня и теория морфологической базы в Средние века. 5. Словарь Филиппа д'Акина: принцип организации. |

5.2. Критерии, шкалы оценивания текущего контроля успеваемости:

| Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия) | Критерии оценивания | Шкалы оценивания | |
|--|--|----------------------|----------------------|
| | | 100-балльная система | Пятибалльная система |
| Дискуссия | Обучающийся: - активно принимает участие в дискуссии, высказывает и аргументирует собственное мнение, принимает участие, высказывая и аргументируя общепринятое мнение по обсуждаемому вопросу; - соблюдает правила ведения дискуссии, не вступает в пререкания с модератором, выстраивает аргументы последовательно и логично, критикует мнение, а не лицо, его излагающее; - демонстрирует знания теоретических основ и практических навыков; грамотно излагает свои знания в рамках темы дискуссии, умение: иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами из еврейских грамматик и словарей (примеры из 2-х и более | | 5 |

| Наименование оценочного средства (контрольно-оценочного мероприятия) | Критерии оценивания | Шкалы оценивания | |
|--|--|----------------------|----------------------|
| | | 100-балльная система | Пятибалльная система |
| | источников), формулировать и аргументировать свою точку зрения; - проявляет навыки публичной речи, аргументации, ведения полемики; навыки анализа, обобщения и критического осмысления самостоятельно полученной информации. | | |
| | Обучающийся: - дополняет и развивает выступления других участников, принимает участие, но собственного мнения не высказывает, на вопросы ответить затрудняется; - выступая, незначительно выходит за рамки правил и допускает незначительное нарушение регламента; - демонстрирует незначительные пробелы в знаниях теории, терминологии, небольшое расхождение излагаемого материала с темой дискуссии; - показывает незначительные расхождения теоретических положений и подтверждающих их примеров; - допускает незначительные пробелы в изложении, не искажающие сути описываемого, недочёты в умении вести полемику. | | 4 |
| | Обучающийся: - проявляет повышенную эмоциональность, переходит на личности, препятствует ведению дискуссии; - демонстрирует значительные пробелы в знаниях теории, непонимание терминологии, несвязное изложение; - проявляет непонимание связи теории и практики, неумение изложить материал и подобрать примеры к теоретическим положениям, существенное отклонение от темы дискуссии; - допускает серьезные ошибки в работе с информацией, упустил наличие одного или ряда источников, что существенно исказило выводы работы | | 3 |
| | Обучающийся не участвует в дискуссии. | | 2 |

5.3. Промежуточная аттестация:

| | |
|---------------------|--|
| Форма промежуточной | Типовые контрольные задания и иные материалы |
|---------------------|--|

| аттестации | для проведения промежуточной аттестации: |
|-----------------------------------|---|
| Экзамен в устной форме по билетам | <p>Примеры билетов к экзамену по дисциплине</p> <p>Билет 1 Вопрос 1. Лингвистическая традиция караимов. Вопрос 2. Проанализируйте отрывок из грамматики «Рисаля»</p> <p>Билет 2 Вопрос 1. Теория Са'адии Гаона о происхождении языка Вопрос 2. Проанализируйте отрывок из «Книги о чистоте языка» Са'адии Гаона</p> <p>Билет 3 Вопрос 1. Словари Менахема ибн Сарука и Давида Альфаси Вопрос 2. Проанализируйте словарные статьи из «Махберет Менахем» и «Эгрона» Альфаси. Дайте им сравнительную характеристику.</p> <p>Билет 4 Вопрос 1. Деятельность Иехуды ибн Хайуджа. Вопрос 2. Проанализируйте отрывок из «Книги о слабых буквах».</p> <p>Билет 5 Вопрос 1. Деятельность семьи Бен-Ашер. Вопрос 2. Проанализируйте отрывок из книги «Указание о знаках кантиляции»</p> |

5.4. Критерии, шкалы оценивания промежуточной аттестации учебной дисциплины:

| Форма промежуточной аттестации | Критерии оценивания | Шкалы оценивания | |
|-----------------------------------|---|----------------------|----------------------|
| Наименование оценочного средства | | 100-балльная система | Пятибалльная система |
| экзамен в устной форме по билетам | Обучающийся: <ul style="list-style-type: none"> – демонстрирует знания отличающиеся глубиной и содержательностью; – свободно владеет научными понятиями, ведет диалог и вступает в научную дискуссию; | | 5 |

| Форма промежуточной аттестации | Критерии оценивания | Шкалы оценивания | |
|----------------------------------|---|----------------------|----------------------|
| Наименование оценочного средства | | 100-балльная система | Пятибалльная система |
| | <p>– способен к интеграции знаний по определенной теме, структурированию ответа. Ответ отражает глубокое владение обучающегося методиками филологического анализа и интерпретации научных текстов на мишнаитском, средневековом и современном иврите. Ответ не содержит фактических ошибок и характеризуется глубиной, полнотой, уверенностью суждений, иллюстрируется примерами, в том числе из собственной практики. Возможно наличие одной-двух неточностей, не являющиеся следствием незнания или непонимания учебного материала.</p> | | |
| | <p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает достаточное знание учебного материала, но допускает несущественные ошибки во время ответа, которые способен исправить самостоятельно; – успешно выполняет предусмотренные в программе практические задания средней сложности, активно работает с основной литературой и электронными источниками, – демонстрирует, в целом, системный подход к решению практических задач, к самостоятельному пополнению и обновлению знаний в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности. | | 4 |
| | <p>Обучающийся:</p> <ul style="list-style-type: none"> – показывает знания фрагментарного характера, которые отличаются поверхностностью и малой содержательностью, допускает фактические грубые ошибки; – не может обосновать закономерности и принципы, объяснить факты, нарушена логика ответа; – справляется с выполнением практических заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой, допускает погрешности и ошибки при в ходе практической работы. | | 3 |

| Форма промежуточной аттестации | Критерии оценивания | Шкалы оценивания | |
|---|--|-----------------------------|-----------------------------|
| Наименование оценочного средства | | 100-балльная система | Пятибалльная система |
| | – Обучающийся неуверенно, с большими затруднениями решает практические задачи или не справляется с ними самостоятельно. | | |
| | Обучающийся, обнаруживает существенные пробелы в знаниях основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой практических заданий. | | 2 |

5.5. Система оценивания результатов текущего контроля и промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.

| Форма контроля | 100-балльная система | Пятибалльная система |
|--------------------------------------|----------------------|--|
| Текущий контроль: | | |
| - дискуссия | | 2 – 5 |
| Промежуточная аттестация (экзамен) | | отлично хорошо |
| Итого за семестр (дисциплину) | | удовлетворительно неудовлетворительно |

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Реализация программы предусматривает использование в процессе обучения следующих образовательных технологий:

- групповых дискуссий;
- поиск и обработка информации с использованием сети Интернет;
- дистанционные образовательные технологии;
- применение электронного обучения;
- использование на лекционных занятиях видеоматериалов и наглядных пособий.

7. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОДГОТОВКА

Практическая подготовка в рамках учебной дисциплины реализуется при проведении практических занятий, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

8. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов используются подходы, способствующие созданию безбарьерной образовательной среды: технологии дифференциации и индивидуального обучения, применение соответствующих методик по работе с инвалидами, использование средств дистанционного общения, проведение дополнительных индивидуальных консультаций по изучаемым теоретическим вопросам и практическим занятиям, оказание помощи при подготовке к промежуточной аттестации.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса лицам с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для дистанционного обучения.

Учебные и контрольно-измерительные материалы представляются в формах, доступных для изучения студентами с особыми образовательными потребностями с учетом нозологических групп инвалидов:

Для подготовки к ответу на практическом занятии, студентам с ограниченными возможностями здоровья среднее время увеличивается по сравнению со средним временем подготовки обычного студента.

Для студентов с инвалидностью или с ограниченными возможностями здоровья форма проведения текущей и промежуточной аттестации устанавливается с учетом

индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере, в форме тестирования и т.п.).

Промежуточная аттестация по дисциплине может проводиться в несколько этапов в форме рубежного контроля по завершению изучения отдельных тем дисциплины. При необходимости студенту предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на зачете или экзамене.

Для осуществления процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся создаются, при необходимости, фонды оценочных средств, адаптированные для лиц с ограниченными возможностями здоровья и позволяющие оценить достижение ими запланированных в основной образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности всех компетенций, заявленных в образовательной программе.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины при обучении с использованием традиционных технологий обучения.

| Наименование учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортзалов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п. | Оснащенность учебных аудиторий, лабораторий, мастерских, библиотек, спортивных залов, помещений для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования и т.п. |
|--|--|
| 115035, г. Москва, ул. Садовническая, д. 35, строение 2, ауд. 33 | |
| учебные аудитории для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации направления филология | комплект учебной мебели, доска маркерная технические средства обучения, служащие для представления учебной информации большой аудитории: – ноутбук; – проектор; специализированное оборудование: наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины. |
| Помещения для самостоятельной работы обучающихся | Оснащенность помещений для самостоятельной работы обучающихся |
| читальный зал библиотеки, | компьютерная техника; подключение к сети «Интернет» |

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины при обучении с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

| Необходимое оборудование | Параметры | Технические требования |
|---|-------------|--|
| Персональный компьютер/ноутбук/планшет, камера, | Веб-браузер | Версия программного обеспечения не ниже: Chrome 72, Opera 59, Firefox 66, Edge 79, Яндекс.Браузер 19.3 |

| | | |
|--|------------------------------------|--|
| микрофон, динамики, доступ в сеть Интернет | Операционная система | Версия программного обеспечения не ниже: Windows 7, macOS 10.12 «Sierra», Linux |
| | Веб-камера | 640x480, 15 кадров/с |
| | Микрофон | любой |
| | Динамики (колонки или наушники) | любые |
| | Сеть (интернет) | Постоянная скорость не менее 192 кБит/с |

Технологическое обеспечение реализации программы осуществляется с использованием элементов электронной информационно-образовательной среды университета.

11. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

11.1. Ресурсы электронной библиотеки, информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

| № пп | Электронные учебные издания, электронные образовательные ресурсы |
|---|--|
| 1. | ЭБС «Лань» http://www.e.lanbook.com/ |
| 2. | «Znanium.com» научно-издательского центра «Инфра-М» http://znanium.com/ |
| 3. | Электронные издания «РГУ им. А.Н. Косыгина» на платформе ЭБС «Znanium.com» http://znanium.com/ |
| Профессиональные базы данных, информационные справочные системы | |
| 1. | האקדמיה ללשון העברית https://hebrew-academy.org.il/ |
| 2. | Большой иврит-русско-ивритский словарь д-ра Баруха Подольского https://www.slovar.co.il/ |
| 3. | חדשון בעברית קלה https://hadshon.edu.gov.il/ |
| 4. | מילון אבניאון https://www.milononline.net |
| 5. | פרויקט בן יהודה https://benyehuda.org/ |
| 6. | Sefaria https://www.sefaria.org/texts |
| 7. | Milog https://milog.co.il/ |
| 8. | Morfix https://www.morfix.co.il/ |
| 9. | האגף לחינוך מבוגרים https://cms.education.gov.il/EducationCMS/Units/AdultEducation/PirsumeiAgaf/HaloPnina/ |

11.2. Перечень программного обеспечения

| №п/п | Программное обеспечение | Реквизиты подтверждающего документа |
|------|---|---------------------------------------|
| 1 | Windows 10 Pro, MS Office 2019 | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 2 | PrototypingSketchUp: 3D modeling for everyone | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 3 | V-Ray для 3Ds Max | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 4 | NeuroSolutions | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 5 | Wolfram Mathematica | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 6 | Microsoft Visual Studio | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 7 | CorelDRAW Graphics Suite 2018 | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 8 | Mathcad | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 9 | Matlab+Simulink | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019. |

| | | |
|----|--|--------------------------------------|
| 10 | Adobe Creative Cloud 2018 all Apps (Photoshop, Lightroom, Illustrator, InDesign, XD, Premiere Pro, Acrobat Pro, Lightroom Classic, Bridge, Spark, Media Encoder, InCopy, Story Plus, Muse и др.) | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 11 | SolidWorks | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 12 | Rhinoceros | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 13 | Simplify 3D | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 14 | FontLab VI Academic | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 15 | Pinnacle Studio 18 Ultimate | контракт № 18-ЭА-44-19 от 20.05.2019 |
| 16 | КОМПАС-3d-V 18 | контракт № 17-ЭА-44-19 от 14.05.2019 |
| 17 | Project Expert 7 Standart | контракт № 17-ЭА-44-19 от 14.05.2019 |
| 18 | Альт-Финансы | контракт № 17-ЭА-44-19 от 14.05.2019 |
| 19 | Альт-Инвест | контракт № 17-ЭА-44-19 от 14.05.2019 |
| 20 | Программа для подготовки тестов Indigo | контракт № 17-ЭА-44-19 от 14.05.2019 |
| 21 | Диалог NIBELUNG | контракт № 17-ЭА-44-19 от 14.05.2019 |
| 22 | Windows 10 Pro, MS Office 2019 | контракт 85-ЭА-44-20 от 28.12.2020 |
| 23 | Adobe Creative Cloud for enterprise All Apps ALL Multiple Platforms Multi European Languages Enterprise Licensing Subscription New | контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021 |
| 24 | Mathcad Education - University Edition Subscription | контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021 |
| 25 | CorelDRAW Graphics Suite 2021 Education License (Windows) | контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021 |
| 26 | Mathematica Standard Bundled List Price with Service | контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021 |
| 27 | Network Server Standard Bundled List Price with Service | контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021 |
| 28 | Office Pro Plus 2021 Russian OLV NL Acad AP LTSC | контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021 |

29

Microsoft Windows 11 Pro

контракт № 60-ЭА-44-21 от 10.12.2021

**ЛИСТ УЧЕТА ОБНОВЛЕНИЙ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЫ**

В рабочую программу учебной дисциплины внесены изменения/обновления и утверждены на заседании кафедры:

| № пп | год обновления РПД | характер изменений/обновлений с указанием раздела | номер протокола и дата заседания кафедры |
|-------------|-----------------------------------|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |